



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



AR-E9-00.11810

Página /Page 1/3

COMUNICACIÓN / *COMMUNICATION*:

Concerniente a <sup>(1)</sup>: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN  
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning <sup>(1)</sup>: *APPROVAL GRANTED*  
*APPROVAL EXTENDED*  
*APPROVAL REFUSED*  
*APPROVAL WITHDRAWN*  
*PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*

de un tipo de luz de marcha atrás en aplicación del Reglamento N°23.  
*of a type of reversing lamp pursuant to Regulation No.23.*

N° de homologación / *Approval No.*: AR-E9-00. 11810

Extensión N° / *Extension No.*:-----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade name or mark of the device*: FRISTOM
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's name for the type of device*: FT-124
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and adress*:  
FRISTOM SPÓLKA Z OGRANICZONA  
ODPOWIEDZIALNOSCIA SPÓLKA  
KOMANDYTOWA  
UL. PRZEMYSŁOWA 5, 86-014  
85416 SICIENKO  
SICIENKO (POLONIA)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative*:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on*: 15/07/2016
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval test*: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / *Date of report issued by that service*: 21/07/2016
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service*: PC16070156

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



AR-E9-00.11810

Página /Page 2/3

9. Breve descripción / *Concise description:*

- Número, categoría y tipo de la(s) fuente(s) de luz / *Number, category and kind of the light source(s):*  
6 x LEDs
- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage:* 12V/24V, 2.5W
- Aplicación de una guía de control electrónica / *Application of an electronic light source control gear:---*
  - (a) formando parte de la luz: si/no <sup>(1)</sup> / *being part of the lamp: yes/no <sup>(1)</sup>*
  - (b) no formando parte de la luz: si/no <sup>(1)</sup> / *being not part of the lamp: yes/no <sup>(1)</sup>*
- Voltaje(s) de entrada administrado(s) por una guía de control electrónica / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear: ---*
- Fabricante de la guía de control electrónica y número de identificación (cuando la guía de control electrónica es parte de la lámpara pero no está incluida en su cuerpo) / *Electronic light source control gear manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): ---*
- Módulo de fuente de luz: si/no <sup>(1)</sup> / *Light source module: yes/no <sup>(1)</sup>*
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code:----*
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any): -----*
- Para un tipo de luz de maniobra en aplicación del Reglamento N°23 párrafo 6.2.2. / *For a type of manoeuvring lamp pursuant to Regulation No. 23 paragraph 6.2.2.*  
Altura máxima de montaje / *Maximum mounting: -----*

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark:* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer.*

11. En el caso de una luz de marcha atrás, este dispositivo sólo puede instalarse en un vehículo, por pares. si / no <sup>(1)</sup> / *In the case of a reversing lamp, this device shall be installed on a vehicles only as part of a pair of devices: yes / no <sup>(1)</sup>*

12. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable): -----*

13. Se concede/deniega/extiende/retira la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted/refused/extended/withdrawn <sup>(1)</sup>*

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



AR-E9-00.11810

Página /Page 3/3

14. Lugar / *Place*: Madrid
15. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *see electronic signature*
16. Firma / *Signature*:  
  
EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. 25-10-2012
17. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
  - Informe del ensayo / *Test report*
  - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

---

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

## Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.  
86-014 Sicienko / Polska  
ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238  
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by:

Michał Dybicz

Date:

13-06-2016

sheet Nr.

1/4

## Component

FT-124 rear 2 function lamp - reversing and position light  
FT-124 lampa tylna 2 funkcyjna - światło cofania i tylne pozycyjne

## light source

LIGHT SOURCE : LED CHIP SMD chip mounted

- position light 16 red light color LED`s
- reversing light 6 white light color LED`s

## sheet description

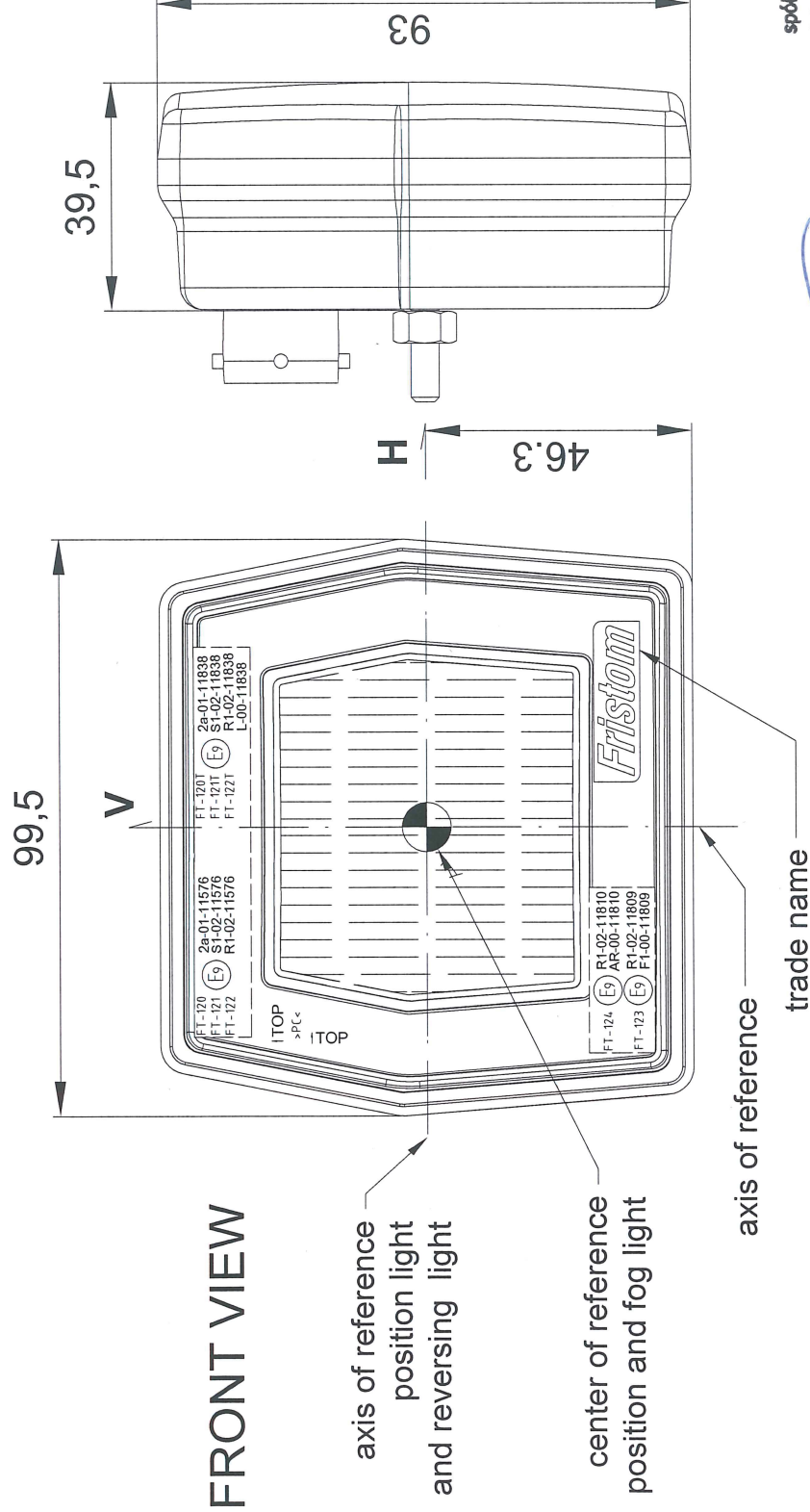
general drawing

This drawing is a part of the application for approval

## Material used in

### manufacturing :

- Lampshade / lens PC clear transparent
- filter insert PMMA red
- housing ABS black
- potting compound epoxy resin
- Printed circuit board type FR4
- light source position light 16 red light color LED`s
- light source reversing light 6 white light color LED`s
- reflector ABS/PC or ABS vacuum metalized



**FRISTOM**

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.  
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, REGON 341640907  
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

**İİDİADA** PC16070156

**Manufacturer**

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.  
86-014 Sicienko / Polska  
ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238  
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41

**Draw by:**

Michał Dybicz

**Date:**

13.06.2016

**sheet Nr.**

2/4

**Component**

FT-124 rear 2 function lamp - reversing and position light  
FT-124 lampa tylna 2 funkcyjna - światło cofania i tylne pozycyjne

**light source**

LIGHT SOURCE : LED CHIP SMD chip mounted  
- position light 16 red light color LED`s  
- reversing light 6 white light color LED`s

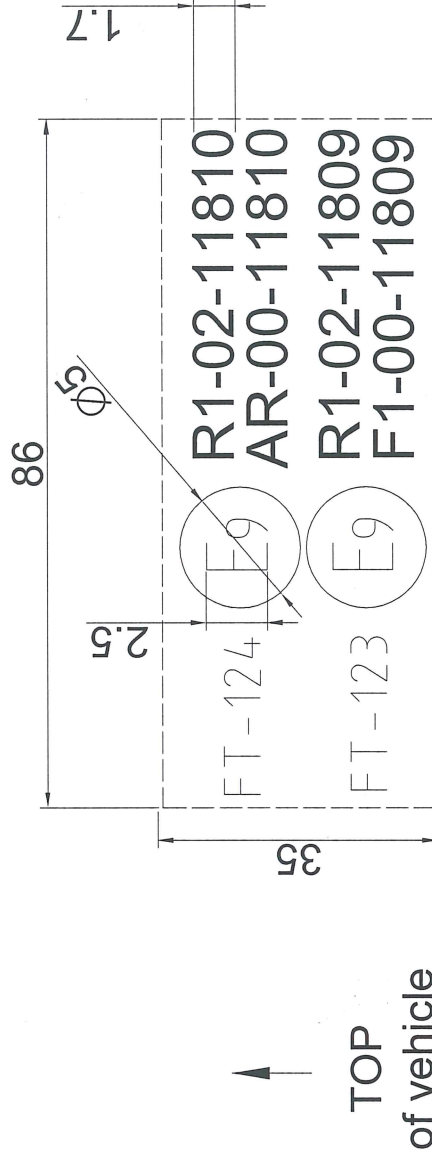
**sheet description**

lamp functions and markings  
funkcje lampy i oznakowanie

This drawing is a part of the application for approval

**Material used in****manufacturing :**

- Lampshade / lens PC clear transparent
- filter insert PMMA red
- housing ABS black
- potting compound epoxy resin
- Printed circuit board type FR4
- light source position light 16 red light color LED`s
- light source reversing light 6 white light color LED`s
- reflector ABS/PC or ABS vacuum metalized

**approval markings:**

**FRISTOM**  
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.  
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, REGON 341640907  
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.